



# Hindi Urdu for Health

*The Practice of Medicine in Hindi and Urdu*

repositories.lib.utexas.edu/handle/2152/64261

---

Hindi Urdu Flagship | South Asia Institute | Department of Asian Studies | The University of Texas at Austin

---

*Health Education*

## DR. SMITA MODI - WOMEN'S HEALTH - PART TWO

**Video URI:** [hdl.handle.net/2152/67966](http://hdl.handle.net/2152/67966)

### Hindi Transcription

हम ये बता सकते हैं कि शुरू-शुरू में जब हम, मेरा शादी हुई थी तो मुझे उतना प्राकृतिक चिकित्सा पर विश्वास नहीं था... तो एक औरत आई दिल्ली से... वो अभी भी जीवित हैं, गाजियाबाद से आई थी वो, दिल्ली की नहीं... तो उनको बहुत मासिक में खून आता था... और वो पक्का, उनको, माने, प्राकृतिक चिकित्सा का उनको विश्वास था... तो वो आई... तो उस समय हमारे ससुर जी भी जीवित थे और हमारे हस्बैंड भी देखते थे... तो दोनों ने मिल के, तो उन्होंने मुझ से का कि देखो स्मिता, ये केस है और मैं इसको ठीक कर दूंगा... उनको वहां पे सर्जरी एडवाइज़ की गई थी, गाजियाबाद में... तो... बस हार्मोनली डिस्टर्बेंस था, कोई बहुत बड़ा ट्यूमर वगैरह नहीं था... इसी वजह से बहुत खून गिर रहा था... तो मुझे लगता था हो ही नहीं सकता है... पर, वो औरत ठीक हो के गई... और आज वो शायद सत्तर-पिचहत्तर साल की हैं और अभी भी सिर्फ प्राकृतिक चिकित्सा की वजह से, वो कहती हैं कि मैं कोई दवा नहीं लेती हूँ...still she is, माने काफी स्वस्थ हैं... हर साल बात बात भी होती है... अच्छे से रहती हैं... और उनकी...

तो क्या...

हां... तो...

नहीं आप...

हां... हां... हां... उसी समय एक गठिया की भी मरीज आई थी... बल्कि इस समय भी हैं, हमारे पास एक लड़की है जो, जो बिल्कुल रोबोट की तरह हो गई थी... उसका हाथ यहां से यहां तक नहीं होता था... वो साल भर रही हमारे पास और आज वो हमारे आरोग्य मंदिर में काम करती है और गोरखपुर के ही एक स्कूल में प्रिंसिपल भी भी काम कर रही है... तो गठिया में तो इस तरह का फायदा मैंने, वाकई एक miracle, जादू ही है... पर उसमें समय बहुत लगता है... जैसे साल भर वो यहां रही...

ये बतायें कि आप अपनी प्रैक्टिस के अलावा, जो आप यहां करती हैं, जो ऐलोपैथी से रिलेटिड है, जिसमें आपने, जिसमें, जो प्राकृतिक चिकित्सा का भी आप सहारा लेती हैं काफी हद तक... इसके अलावा जो आपका इंस्टीट्यूशन है, जो आरोग्य मंदिर है, वहां पर आपकी क्या क्या रिस्पॉन्सिबिलिटीज़ हैं? आप क्या-क्या करती हैं वहां पर?

यहां पे हम महिला चिकित्सालय का देख लेते हैं कि भई सफाई है कि नहीं, भोजनालय में थोड़ा सा देख लेते हैं कि क्या सब्जियां बन रही हैं? उसकी क्वालिटी कैसी है? कभी कभी वहां पे खुद बैठ के खा के भी देख लिया कि जिससे रहे...

बागवानी में, क्योंकि, बस, एक थोड़ा सा टहल के देख लिया कि भई सब लोग ठीक से काम कर रहे हैं कि नहीं... मेरा इतना ही योगदान है...

ऐलोपैथी में बस मेरा एक अनुभव है... हालांकि वो बहुत विशेष नहीं है कि आजकल जैसे बहुत लोगों को बच्चे नहीं होते हैं... तो किसी, कोई ऐसी औरत आई उसको सोलह साल के बाद, मैं आई. वी. एफ. प्रॉपर नहीं करती हूं, मेरे पास वो प्रॉपर सब चीजें नहीं हैं... पर कुछ प्राकृतिक चिकित्सा बता के और कुछ दवाएं दे करके, भगवान की दया से वो सोलह साल बाद, उसको तीन बच्चे एक साथ हुये... और... (हंसते हुए) और वो बहुत ही खुश... कि भई, बच्चे नहीं हो रहे थे कहां और कहां तीन बच्चे हो गये... क्योंकि आई. वी. एफ. डैफिनेटली बहुत अच्छी चीज है, पर 30% उसका रिज़ल्ट है... तीस प्रतिशत... और थोड़ा, थोड़ा क्या काफी मंहगी हैं... सबके लिये नहीं है... और जरूरी नहीं है कि आपका एक बार में हो जाये... और, तो वो बेचारी मेरे पास आती थी और एक दो दिन रुक जाती थी क्योंकि मैं भी, मुझे भी सफलता बहुत मुश्किल से मिली... थोड़े दिन वो बैठ जाती थी कि छोड़िये, लगता है किस्मत में ही नहीं है... पर वो लगी रही... बस उसका यही रहा कि जब वो, दो चार साल हो जाये तो फिर घूमते हुये चली आती थी कि डॉक्टर साहब, बच्चे नहीं हो रहे, क्या करें, क्या करें? और फिर सोलह साल बाद में तो उसको तीन बच्चे एक साथ हो गये...

## Hindi Vocabulary

प्राकृतिक चिकित्सा	Naturopathy
मासिक	Period/menstrual cycle
खून	Blood
सर्जरी	Surgery
हार्मोनली डिस्टर्बेंस	Harmonically disturbance
ट्यूमर	Tumor
खून गिर रहा था	Blood was dropping
दवा	Medicine
स्वस्थ	Healthy
गठिया	rheumatism
मरीज	Patient
आरोग्य मंदिर	A temple where there is no disease
प्राैक्टिस	Practice
ऐलोपैथी	Allopathy
महिला चिकित्सालय	Women's clinic

सब्जियां	Vegetables
बागवानी	Gardening
ऐलोपैथी	Allopathy
बच्चे नहीं हो रहे	Can't conceive babies

## Hindi Questions

### 1) दिल्ली से आई महिला की तबीयत कैसे ठीक हुई?

- १) सर्जरी से
- २) दवा से
- ३) प्राकृतिक चिकित्सा से
- ४) आराम से

### 2) गठिया के मरीज़ की क्या समस्या थी?

- १) चल फिर नहीं सकती थी
- २) रोबोट की तरह हो गई थी
- ३) बात नहीं कर सकती थी
- ४) सुन नहीं सकती थी

### 3) आरोग्य मंदिर में डॉ० मोदी क्या करती हैं?

- १) भोजनालय देखती हैं
- २) बागवानी देखती हैं
- ३) महिला चिकित्सालय देखती हैं
- ४) सब देखती हैं

**4) मरीज़ को सोलह साल बाद कैसे बच्चा हुआ?**

- १) आई. वी. एफ़ द्वारा
- २) सर्जरी
- ३) आपरेशन से
- ४) प्राकृतिक चिकित्सा और दवा से

**5) आई.वी.एफ़ से बच्चा होने में कितनी सफलता मिलती है?**

- १) तीस प्रतिशत
- २) दस प्रतिशत
- ३) पचास प्रतिशत
- ४) सौ प्रतिशत